



Briselē, 2025. gada 31. oktobrī
(OR. en)

14616/25

LIMITE

SAN 682
PHARM 148
COVID-19 20
PROCIV 137
TRANS 504
MAR 144

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
Temats:	Eiropas Savienības un tās dalībvalstu deklarācija par Turcijas Republikas 2025. gada 14. jūlijā PVO ģenerāldirektoram iesniegto paziņojumu par Starptautiskajiem veselības aizsardzības noteikumiem

Pielikumā pievienots projekts Eiropas Savienības (ES) un tās dalībvalstu deklarācijai par Turcijas Republikas 2025. gada 14. jūlijā PVO ģenerāldirektoram iesniegto paziņojumu par Starptautiskajiem veselības aizsardzības noteikumiem.

**Projekts – Eiropas Savienības (ES) un tās dalībvalstu deklarācija par Turcijas Republikas
2025. gada 14. jūlijā PVO ģenerāldirektoram iesniegto paziņojumu par Starptautiskajiem
veselības aizsardzības noteikumiem**

Starptautiskie veselības aizsardzības noteikumi (SVAN) ir ļoti efektīvs instruments, lai stiprinātu saikni starp uzraudzības sistēmām un izveidotu ātrās reaģēšanas mehānismus. ES un tās 27 dalībvalstis turpinās pilnībā un bez ierobežojumiem atbalstīt SVAN 57. panta īstenošanu.

ES un tās 27 dalībvalstis pieņem zināšanai Turcijas nodomu īstenot SVAN saskaņā ar Konvenciju par Melnās jūras šaurumiem, kas parakstīta Montrē 1936. gada 20. jūlijā.

ES un tās 27 dalībvalstis saprot Turcijas iestāžu vēlmi ievērot savas starptautiskās saistības, piemēram, Montrē konvenciju par satiksmi Melnās jūras šaurumos. Šajā sakarā tās vēlētos atsaukties uz SVAN 57. pantu, kurā noteikts, ka dalībvalstis atzīst, ka SVAN un citi attiecīgie starptautiskie nolīgumi būtu jāinterpretē tā, lai tie būtu saderīgi. SVAN noteikumi neietekmē nevienas līgumslēdzējas valsts tiesības un pienākumus, kas izriet no citiem starptautiskiem nolīgumiem.

Attiecībā uz Turcijas atsauci uz iekšējiem tiesību aktiem, kam nav tiešas ietekmes uz SVAN īstenošanu, ES un tās 27 dalībvalstis saprot, ka Turcija nodrošinās, ka tās iekšējie tiesību akti tiks piemēroti, pilnībā ievērojot SVAN burtu un garu un kuģošanas brīvības režīmu Melnās jūras šaurumos, kā noteikts Montrē konvencijā.